



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九零年五月十六日
星期三

目錄

保安司否認曾使用過量催淚氣	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
本港貨品輸往中國加工統計結果發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
愛滋病展覽沙田舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
深水埗社區福利委會會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
上水禁區措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
上葵涌暫停供水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
寶琳邨郵局開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
荃灣封路措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
葵涌土地短期租約招標	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
跑馬地交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
首屆屯門音樂嘉年華	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
漁農業諮委會十三委員獲連任	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九

頁

保安司否認曾使用過量催淚氣

保安司區士培否認聯合國難民專員公署的指控，指當局曾經在五月四日於白石船民羈留中心內進行的搜查武器行動中，過量使用催淚氣。

他亦否認有說法，指在整個搜營過程中，有很多船民要在惡劣的天氣下逗留在露天的地方，而且又沒有足夠的洗手間設施。

區士培在回覆聯合國難民專員公署的信件中表示，當局曾經使用一種性質輕微的催淚氣來制服那些將自己困在營房內以暴力頑抗的船民。

他說：「另一種催淚氣亦曾使用，但我認為兩種氣體都沒有過量使用。」

區士培指出，警方在完成搜索每一個營房後，船民即獲准回到營內。

他說：「這是一次長時間而複雜的搜營行動，直至下午中才告完畢。然而，並沒有船民如公署所稱在整個行動中被安置在露天的地方。」

保安司強調，警方和懲教署人員在執行任務時只用最小量的武力。

他說：「營內使用暴力的小數船民對警方和懲教署人員及營內一般船民的安全構成真正的威脅。我相信這些人員已在極其困難的情況下以極大的紀律性及克制去執行這任務。」

區士培說他並未收到有關在搜營時受到不良待遇任何明確的投訴，但任何這類的投訴，都會由投訴警察課詳細調查。

他亦否認沒有事先警告白石船民的說法。

「警方早已在行動開始前表明行動的目的，所以那些暴力頑抗的船民不能以他們不明白警方行動的性質為藉口來證明他們的行為是對的。」

區士培又說，自行動一開始，我們便待一有機會即告知聯合國難民專員公署職員有關該行動的性質。

他說：「在搜查行動進行期間，他們也獲准自由進出。」

「在大部分的情況下，我們希望在搜查行動開始前能預先通知聯合國難民專員公署，而我們亦會繼續這樣做。但在今次這個特別的情況下，我們認為預先通知公署將不會使這次搜查行動更安全及成功。」

區士培解釋搜查行動的主要目的是尋找及檢去危險武器。

他說：「從營內檢獲超過二千五百件危險武器的事實，足證明這次行動是正確的。」

「搜查行動是在有糾黨分子在船民中心恐嚇其他船民，懲教署職員被擊斃，船民持械外逃及船民普遍都持有攻擊性武器的背景下執行的。」

「這些都是嚴重罪行，而且亦不容忽視，香港政府決意在羈留中心內維持法律管治，而五月四日的搜查行動正是為了這個目的。」

區士培說，在白石及其他羈留中心的搜查行動將會繼續。

他說：「搜出的武器將被檢去，而那些犯事的船民將會被檢控或被安置在另一個羈留中心內。」

「同時，我們必須共同合作，改善船民中心內的服務範圍及質素，及改善船民代表制度的安排。」

區士培說，這些工作已開始着手進行，但他指出這些改善措施只會在治安良好的船民中心內才可以發揮效用。

— 完 —

本港出口往中國加工貨品調查
去年第四季統計結果今日發表

根據政府統計處數字顯示，去年第四季從中國進口的貨品中約有百分之五十九是本港外發往中國加工的；另一方面，本港輸往中國的總體出口貨品中約有百分之五十六是在中國加工的，其中本港輸往中國的港製貨品中有百分之七十八是在中國加工的，而輸往中國的轉口貨品則有百分之四十七是在中國加工的。

一九八九年一月至十二月，香港從中國進口的貨品中約有百分之五十八是本港外發往中國加工的；本港輸往中國的總體出口貨品中約有百分之五十三是在中國加工的；其中本港輸往中國的港製貨品中有百分之七十六是在中國加工的，而輸往中國的轉口貨品則有百分之四十四是在中國加工的。

為了進一步認識香港商業機構在中國進行加工的性質和重要性，政府統計處在一九八八年第三季開始一項抽樣調查，分辨香港出口往中國的貨品（包括港製出口貨品和轉口貨品）中有哪些是輸往中國加工的。

這項調查在一九八九年首季開始擴大至從中國進口的貨品，以分辨其中有哪些外發往中國加工的。有關一九八九年第四季及八九年一月至十二月的統計結果現已發表。

以價值計算，去年第四季由中國輸入的五百三十三億五千八百萬元的貨品中，約有三百一十五億八千六百萬元的貨品是在中國加工的。另一方面，去年第四季出口往中國總出口的三百五十九億八千二百萬元的貨品中，約有二百零二億七千二百萬元的貨品是在中國加工的。而其中一百零九億七千八百萬元的港製出口貨品中，有八十五億四千五百萬元的貨品是輸往中國加工的。至於價值二百五十億零三百萬元的轉口往中國的貨品中，則有一百一十七億二千七百萬元的貨品是輸往中國加工的。

去年一月至十二月，香港從中國輸入的一千九百五十三億九千萬元的進口貨品中，有一千一百三十五億八千一百萬元為香港外發往中國加工的。同期，輸往中國的一千四百五十億五千一百萬元總體出口貨品中，有七百六十八億六千八百萬元是外發加工的。而香港輸往中國的四百二十億八千萬元港製貨品中，有三百一十九億六千二百萬元是外發加工的，而輸往中國的一千零二十九億七千一百萬元轉口貨品中則有四百四十九億六百萬是外發加工的。

在這項調查中，輸往中國加工的出口貨品是指由香港輸往中國的原料或半製成品，這些出口貨品經加工後會再輸入香港。而有關本港外發加工的中國進口貨品是指那些全部或部分原料或半製成品是以合約方式從香港或經香港出口往中國加工後輸入香港的貨品。

統計處在與中港貿易（包括進口貨品、港製出口貨品和轉口貨品）有關的報關單中選取樣本進行統計，向有關機構收集所需的資料。

統計處發言人解釋說，根據現行國際認可的貿易記錄方式，所有進出邊界的貨品，無論作何種用途，皆視為對外貿易。

因此涉及本港外發加工的進出口貨品皆列入經常的貿易數字中。

統計處發言人說：「調查的結果使我們可對中港貿易的性質進行更精確的分析，並可作為經常貿易數字外的有用補充資料。」

去年第四季有關本港外發加工的中國進口貨品統計結果，以及去年一月至十二月更詳細的統計數字刊於「香港對外貿易」今年三月版第一部分，將於下星期起在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本二十七元。

愛滋病展覽假沙田舉行

愛滋病資料展覽由星期五（五月十八日）起在沙田隆亨邨社區中心舉行，藉以加深市民大眾對愛滋病的認識。

該項展覽由預防愛滋病教育籌委會主辦，是連串同類展覽的第十一個。

籌委會發言人說：「舉辦這個展覽是要加強社會人士對愛滋病的認識和關注；並希望培養市民對愛滋病患者及帶菌者抱有同情及支持的正確態度。」

他補充說：「展覽的重點在青少年，因為他們較其他人更常從事易受感染的行為，同時更易忽略受愛滋病感染的危險。」

展覽資料由衛生署愛滋病輔導及健康教育服務提供，內容包括愛滋病各方面的資料，除了介紹愛滋病在世界各地傳播的趨向外，亦說明這個絕症對社會的潛在威脅，以及列舉有關的預防方法。

參觀的市民可獲派發有關愛滋病資料的單張。展覽還設有獎品豐富的常識問答，以測驗參觀者對愛滋病的認識程度。

該項展覽為期三日，至五月二十日止，每日開放時間由上午十時至下午五時，展覽並於六月十五日移師荃灣雅麗珊社區服務中心再度展出。

深水埗社區福利委員會會議

深水埗區議會社區福利委員會明日（星期四）舉行會議，會上教育署代表將向委員介紹本年八月推行的「幼稚園減免學費計劃」。

委員將詢問在龍坪道臨時房屋區提供鄰社層面社區發展服務的問題。

兩個就老人節及高齡人士住所報告書成立的工作小組，亦會向委員會匯報進展。

—————

編輯注意：

深水埗區議會社區福利委員會會議將於明日（星期四）下午二時在南昌街石硤尾邨四十二座石硤尾社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

上水禁區措施

運輸署宣布，由星期五（五月十八日）上午十時起，下列各段道路將每日由上午七時至下午七時劃為禁區，除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

* 介乎青山公路古洞段與上水迴旋處以南約二十米處之間一段粉錦公路，及

* 青山公路古洞段由其與粉錦公路交界處起至同一交界以西約三十米處止之間的一段東行車道。

——完——

上葵涌暫停供水

由於下老圍鹹水抽水站的電力供應將於星期五（五月十八日）暫停，上葵涌部分樓宇的沖廁水供應，亦會於同日上午八時至下午六時暫停。

暫停供水將影響梨木樹邨、石蔭邨、石籬邨及和宜合道的全部樓宇。

——完——

寶林郵局開幕

郵政署署長黃星華今日（星期三）表示，郵政服務現已成為香港每一個人生活的一部分，因此，新郵局的設立應與香港的社會發展和經濟增長，同步前進。

黃星華在主持將軍澳首間郵局——寶林郵政局——的開幕禮時說，郵政署的一貫政策是在所有住宅區和社區提供足夠而方便的郵政服務及設施。

他補充說：「有見及此，我們正計劃在未來數年開設更多新郵局。」

今日開幕的寶林郵政局位於寶林邨寶林酒樓大樓地下一號，並於正午十二時開始啓用，提供一般的櫃枱服務。

郵政局的辦公時間為星期一至五上午九時三十分至下午一時，下午二時至五時；星期六則由上午九時三十分至下午一時。

郵局的電話號碼為七〇三〇〇〇。

同時出席今早開幕禮的有西貢區議會主席溫漢璋和西貢政務專員唐建生。

寶林郵政局啓用後，現時本港共有一百一十四間郵局。

編輯注意：一幀攝於開幕禮的相片放置新聞處稿箱備取。

——
完

荃灣封路措施

運輸署宣布，位於荃灣交通綜合站以西的祈德尊新邨後面的一段未命名道路由星期五（五月十八日）上午十時起將會禁止通車。

——
完

葵涌土地短期租約招標

屋宇地政署現招標承投一幅位於新界葵涌荔景山路的政府土地之短期租約。

該幅土地面積約一千九百六十平方米，是供露天儲存非厭惡性貨物之用，但不包括貨櫃、貨櫃車拖頭或拖架。

租期先定十八個月，其後按季續租。

投標截止日期為六月一日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

— 完 —

跑馬地交通措施

運輸署宣布，跑馬地由星期五（五月八日）上午十時起，實施下列臨時交通措施，為期兩星期，以便進行修路工程：

* 聯興街由軍程東行改為軍程西行；

* 晉源街由軍程西行改為雙程行車。

同時，長逾五點五米的車輛，每日二十四小時一律禁止進入聯興街與晉源街之間一段協和里。

— 完 —

首屆屯門音樂嘉年華

屯門居民本星期日（五月二十日）將可參與區內第一次舉辦的音樂嘉年華。

「九〇屯門音樂嘉年華」旨在培養區內居民對音樂的興趣，節目豐富，迎合各種年齡和不同品味人士。

屆時，音樂事務統籌處之新界學員將首次在屯門大會堂演奏廳舉行音樂會。

同時，屯門大會堂外的文娛廣場亦有多項不同類別的音樂演出，包括流行樂隊演奏、民謠、卡拉OK、中樂演奏、粵曲演唱和中國舞蹈。

屯門區學校的樂隊亦會到場演奏名曲。

在文娛廣場內舉行的音樂嘉年華，將在下午二時三十分開始，而演奏廳內的音樂會將於下午三時十五分展開。

是日各項節目入場費用全免。

索取音樂會門票，可逕往屯門大會堂、屯門屯喜路一號屯門政務處、或荃灣青山道一六七號音統處荃灣音樂中心。

九〇屯門音樂嘉年華由活動籌備委員會、音統處及屯門政務處聯合主辦，並由區域市政局及屯門區議會贊助。

編輯注意：

政務司許雄及音統處音樂總監鍾小玲將出席本星期日（五月二十日）下午二時三十分在屯門文娛廣場（屯門大會堂側）舉行的「九〇屯門音樂嘉年華」作主禮嘉賓。

屆時，屯門區議會主席劉皇發、立法局議員戴展華、屯門政務專員溫頌安，及區內多位知名人士亦將到場主禮。

歡迎派員訪攝。

— 完 —

漁業諮詢委員會

十三委員獲委連任

政府今日(星期三)宣布，十三位現任漁業諮詢委員會非官方委員，已獲委在一九九〇至九一年度，在該諮詢委員會再度連任。

該十三名委員分別是：黃宏發議員、劉皇發議員、陳國威、鄭伙有、張曾基博士、何德有、葉若林、林健枝博士、梁植、梁天培、蘇滿長、翁天德及徐是雄博士。

他們大部分自漁業諮詢委員會在一九八八年五月成立以來，便成為該委員會的一員，現在他們獲委連任一年，任期由本年五月二十日開始生效。

除了非官方成員外，漁業諮詢委員會的官方委員包括經濟科、新界政務署及漁農處的代表。而主席一職則由漁農處處長李熙瑜出任。

漁業諮詢委員會的成員全部由政府委任，旨在提供一個正式的諮詢架構，向政府提出有關本港漁業方面的建議，包括發展本港的漁業生產事業、制訂農業、漁業及其他有關的長遠政策和任何有關漁業產品的生產、分發及銷售事宜。

委員會各委員均由漁業及統銷行業選出，並包括專家、行政及立法兩局議員辦事處、新界鄉議局，和政府各有關科及部門的代表。

委員會屬下有五個小組委員會，包括作物、畜牧、水產養殖捕撈漁業及統銷事務小組委員會，分別就其有關行業範圍的事務向大會提出建議。

各小組委員會的主席及成員名單將於稍後公布。

— 完 —



新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五八四二八七七

一九九零年五月十六日

星期三

立法局會議

目錄

頁

年齡效力法案二讀律政司總結陳辭	二
法案不合邏輯如雞肋	二
十八歲青年不易理解複雜商業運作	四
十八歲應有投票權	四
投票和結婚法定年齡降至十八歲	五
僱員補償保險徵款法案保障工傷僱員	六
銀行業法案輕微修訂	七
運輸司解釋車輛過境程序	七
改善無鉛汽油程序不會損害環境	八
救護車服務應繼續由消防處負責	九
政府考慮實施污染者付款政策	九
勞工處鼓勵企業諮詢制度	十
政府無意擴大醫管局薪酬計劃	十一
參與環境工作大學學位者無供應短缺問題	十二
署理保安司談月初兩警員被帶走事件	十三
六項措施應付重金屬污染海水問題	十四
統一幼兒中心與幼稚園教育短期難實現	十七
立法局通過增加公務員長俸	十八
立法局通過有關年齡法律效力法案	十八

年齡效力法案二讀辯論
律政司馬富善總結陳辭

一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案對法律改革委員會在一九八六年發表的一份報告書的主要建議，給與法律效力。

律政司馬富善今日（星期三）在立法局恢復二讀辯論該法案時作總結說，該報告書建議，以大多數的目的而言，一個人達到成年的歲數，應由二十一歲降至十八歲。

馬富善說：「香港人的教育程度，他們對工作和謀生的態度，他們自置物業及經營業務的自然願望等，總而言之，就是承擔正常成年人生活所須承擔的責任的意願，已向該委員會顯示，法律所武斷規定的二十一歲已不再適合時宜。」

他說：「為配合該建議，本條例草案排除一些禁止未成年人取得、持有及處理動產與不動產的障礙，並相應修訂有關合約、遺囑及公司的法例。」

他補充說因實施法律改革委員會的建議而須對其他法律作出的法例修訂，涉及範圍廣泛而完全不同的事項。

至於在選舉中投票及參選的年齡問題，馬富善說委員會的報告書認為這問題是超出其工作範圍，因此未有就此提出建議。

他說：「不過，當局已對這問題詳加研究。」

「相信各位議員還記得，布政司曾於本年三月二十一日在本局就這問題發表聲明。」

「他當時同意正反意見極為均衡，並向各位議員說明各項須兼顧的考慮因素。他亦告知各位議員，基於各種情況，當局已決定在現階段把投票年齡維持在二十一歲，但會考慮在一九九五年把投票年齡降低到十八歲。」

馬富善指出，對於法案帶來的改變的程度存在着一些誤解。

他說，年齡在十八歲的公司董事及受託人將不可能在功能組別中投票。

他說：「立法局（選舉規定）條例第三部分對於在功能組別中的投票權作出規定。」

「簡單來說，只有已登記為選民的人才有權在功能組別中投票；而要登記為功能組別的選民的人，必須先按照選舉規定條例登記為選民。」

「根據選舉規定條例第九條，年齡未滿二十一歲的人士不能在任何登記冊中登記為選民。」

馬富善說，對於委員會把無須父母同意的結婚年齡訂為十八歲的建議，當局並不接納。

但委員會建議，監管令及監護令應於有關人士年屆十八歲時即告無效。

他說：「這個措施的結果，是在某未成年人不獲父／母或監護人同意結婚的情形下，無形中局部撤銷了高院原訟庭聆聽其要求同意結婚的申請的固有審裁權。」

「因此，當局決定增訂條款，使年屆適婚年齡（即十六歲）但需要父／母或監護人同意方可結婚的人士，在不獲父／母或監護人同意結婚時，向法院申請准許其結婚。」

律政司指出，一項委員會審議階段動議修訂婚姻條例，使地方法院法官可在內庭處理其婚姻必須獲得任何其他人士同意始可締結的人士（受法院監護的未成年人除外）的結婚申請。

他解釋，受法院監護的未成年人，由於法律地位特殊，則須獲高院原訟庭法官的批准，始可結婚。

條例草案獲通過成為一九九〇年成年歲數（有關條文）條例。

法案不合邏輯似雞肋

——完——

對於當局毫不考慮目前的情況和將來的發展，而堅持不將投票和無須父母同意結婚的法定年齡降至十八歲，許賢發議員今日（星期三）表示感到十分失望和遺憾。

許賢發在立法局恢復二讀辯論一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案時發言，形容該項法案為「雞肋」。雞肋者就是食之無味，棄之可惜。無論這條例草案能否獲立法局通過，他都有一種缺憾的感覺。

許賢發認為草案的建議內容既不合事實的邏輯，亦與政府的立場有矛盾。

他說：「十八歲可當公司董事、簽約、做信託人和擔保人，其所需負的法律責任，和行使決定權的智慧和影響力，絕對不比投票或結婚為輕，甚至有過之而無不及。」

「當法例賦予十八歲的年青人，有投票和合法結婚的權利，不等如所有年青人一到十八歲便行使這個權利。而根據外國和本港的經驗，他們大多數不會在這個年齡組別中行使這些權利。」

「但一旦身為公司董事，便沒有可能逃避需要作出決定的機會，即使投票權，也因董事人數有限而對董事局的決定產生影響力。」

他說：「由此可見，草案不同時將投票和無須父母同意的合法結婚年齡，與成為公司董事看齊，是不合邏輯的做法。」

許賢發又指出政府近年大力推動公民教育，尤其鼓勵青年人積極參與社會活動，藉此作為培訓未來人才的一種途徑。但在另一方面，卻運用行政權力，剝削年青人的政治權利。

他說：「莫非政府只想年青人參與社會事務，而非具政治成分的社會活動？若非如此，本人實在找不到導致政府言行前後矛盾的原因。」

要加快本港的民主發展步伐，許賢發認為主要建基於港人在選舉活動中能否有成熟和理智的表現。

他說：「因此，政府理應盡早為年青人開闢更多參與投票選賢能的機會。然而，政府既令港人平白錯失八八年直選部分立法局議員的機會，現在又要糟蹋九一年為十八歲青年提供實踐公民權利的經驗。當權者講一套，做一套，於此可見一斑。」

理論上，許賢發認為他應該支持該法案。但每當想到草案的不合邏輯性，以致反映政府言行矛盾不一致，他不得不本着良知和追求理想的原則，對條例草案投反對票。

— 完 —

十八歲青年不易理解複雜商業運作

十八歲的青年基本上仍未够成熟程度去了解及處理複雜的商業運作，因而很容易作出錯誤的判斷及決定。

譚耀宗議員今日（星期三）在立法局恢復二讀辯論一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案時作上述表示。

他說過往香港發生過不少針對青少年的商業詐騙案，顯示青少年很容易在商業活動中成為被詐騙的對象。

譚耀宗在反對通過該條例草案時指出，根據法律改革委員會四年前作出的一項意見調查報告顯示，社會大眾一般不希望降低現有的法定年齡。

他說：「既然社會上對降低法定年齡沒有一致的要求，而現時有關法律對香港現有的商業運作亦不構成問題，因而政府實在沒有必要改變是項法律。」

— 完 —

十八歲青年人應有投票權

周美德議員今日（星期三）在立法局恢復二讀辯論一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案時要求進一步將投票年齡降至十八歲。

他說條例草案規定將成年的歲數由廿一降低至十八是完全合適的，但美中不足的地方，是沒有將投票年齡包括在內。

他說：「我覺得香港十八至二十歲的年青人絕對有權利及有能力作為投票人。」

周美德反駁一些人反對將投票年齡定為十八歲的論點，他們認為年青人的動員能力較強，較傾向某一類候選人，容易破壞議會上各方的平衡。

他說：「所謂破壞平衡，其實質只不過是憂慮自己心目中的人選未能得到年青人的支持。」

周美德又指出，縱觀世界各地，均有趨勢將投票年齡由廿一降至十八。

他說，一九七六年一項統計，發現在五十五個國家中，便有三十一個的投票年齡是十八歲。

談到教育程度方面時，周美德說：「現時十八至二十歲年青人的平均教育程度，肯定比二十一歲以上的人的平均教育程度高。」

「十八至二十歲的年青人可以成為公司董事、專業人士，代表其組織透過功能團體投票，但卻不能在普選中投票，這不是有點不公平嗎？」

周美德支持動議，但亦要求進一步將投票年齡降至十八歲。

——完——

投票和結婚法定年齡應降至十八歲

梁煒彤議員今日（星期三）在立法局恢復二讀辯論一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案時發言支持通過該法案，但她表示本港十八至二十一歲的青年人亦應享有法定投票權及法定無須父母同意結婚權。

梁煒彤指出，除了少數國家和地區的法定投票年齡比較保守地規定為二十一歲之外，世界上大多數國家和地區都訂定十八歲為法定投票年齡。而英國和中國方面，法定投票年齡都規定為十八歲。

梁煒彤補充說：「本港十八至二十一歲青年人全部經過了九年免費強迫教育的薰陶，其中大部分繼續追求更進一步的學識。」

「相對於世界上其他一般具有法定投票權的相同年齡青年人，也相對於本港一般擁有法定投票權的老年人，他們普遍地具備了比較好的學識和見識，更適應今時今日正在急劇發展的世界。」

她強調說：「我們怎麼能夠說他們甚至以投票方式選舉心目中代言人的能力也沒有呢？」

——完——

僱員補償保險徵款法案保障工傷僱員

立法局議員倪少傑今日（星期三）在立法局會議上表示，一九九〇年僱員補償保險徵款條例草案內的條文發揮很大的效用，使因工受傷而遭剝奪工傷補償權利的不幸僱員獲得保障。

研究該條例草案的專案小組召集人倪少傑在恢復二讀辯論該法案時作上述表示。

他說小組特別關注的是設立僱員補償保險徵款管理局秘書處的費用過高，估計每年約需六十五萬元。

他說小組建議由於職業安全健康促進局已設有秘書處，僱員補償保險徵款管理局考慮利用該組織代為處理收取和分配徵款事宜，以盡量減低行政費用。

他表示現正與職業安全健康促進局商討，以確保徵款計劃的推行符合成本效益。

倪少傑表示小組亦認為保險業競爭非常激烈，業內人士代管理局執行收集徵款工作時向管理局提供的資料應予保密。

他說小組建議修訂條例草案，規定管理局僱員如沒有將資料保密，即屬觸犯刑事罪。當局已同意此項建議。

教育統籌司楊啓彥在總結辯論時表示，當局會以最有成本功效的方法收集和分配僱員補償保險徵款。

他說這方面有賴管理局與職業安全健康促進局的緊密合作，有關細則現在由勞工處加以研究。

楊啓彥說：「我同意專案小組建議修訂條例草案，規定管理局的僱員，除執行職務需要外，不得透露保險公司所提供的任何資料。」

「此舉將可保障有關的業務資料不致未經許可便透露出來。」

楊啓彥亦贊同在委員會審議階段動議各項技術修訂，因為這些修訂可使條例草案更易讀和更易明白。

他說：「條例制定後，我們會迅速開展工作，委任僱員補償保險徵款管理局的成員，向僱員補償保險保費繳收百分之二的合併徵款。」

「正如我於三月十四日在本局會議席上所說，管理局將代表職業安全健康促進局和建議中的僱員補償援助計劃收集合併徵款。」

銀行業法案輕微修訂

財政司翟克誠爵士今日（星期三）在立法局一九九〇年銀行業（修訂）（第三號）條例草案的委員會審議階段動議對該條例草案作出一項修訂。

翟克誠爵士表示作出這項簡單修訂的原因，是由於曾在一九九〇年三月二十一日向立法局提交的原有一九九〇年銀行業（修訂）（第二號）條例草案，目前仍然正由立法局專案小組審議。

他補充說：「因此，現時這項法例於制定後，其編號須予更改。」

「它的名稱將會是一九九〇年銀行業（修訂）（第二號）條例。」

— 完 —

運輸司解釋車輛過境程序

運輸司梁文建今日（星期三）表示香港及中國車輛通過邊境禁區的程序已經簡化。

梁文建在立法局會議上答覆方黃吉雯議員所提問題時，作上述表示。

他說進入中國的香港車輛，在駛越邊境時，必須符合中國當局的檢查及發牌規定。

同樣，中國的車輛亦必須先向本港運輸署註冊，並獲得發給牌照，方可進入香港。

中國的車輛只要通過運輸署的車輛檢查及繳付必需的費用，即可在香港註冊及獲發牌照。

這項程序與適用於香港車輛的相同，通常只需數天便可完成。

梁文建說：「我們有責任確保所有在本港道路行駛的車輛，均符合有關發牌及適合在路上行駛的法律規定，這一點是十分重要的，因此要進一步簡化有關程序看來並不容易。」

此外，他說過境的香港及中國車輛均須持有人民入境事務處發出的有效前往中國道路許可證，方可通過邊境。

申請這類許可證的程序已經盡量簡化，通常可於數日內辦妥。

梁文建說現時過境往中國的本港貨車，並無任何限制，以方便本港與中國之間的貨運交通。其他車輛則視乎香港與中國當局雙方同意的限額。以中國車輛而言，目前的限額為三百五十部貨車及一百部官方用途車輛。這限額亦經常檢討。

梁文建續稱，香港與中國當局定期就各項運輸事宜舉行聯絡會議，任何新措施如認為足以改善過境交通，均可隨時在會議上提出討論。

— 完 —

改善無鉛汽油程序不會損害環境

署理規劃環境地政司岳士禮今日（星期三）在立法局表示，提高不含鉛汽油辛烷值的煉油程序不會對環境造成不良影響。

在答覆潘宗光議員所提問題時，岳士禮表示石油公司已同意不會在生產不含鉛汽油過程中增加汽油的有毒成分。

談及未有使用無鉛汽油裝置而受影響的車輛的數目時，他說根據環境保護署的研究結果，百分之六十六的車輛可以無須經過改裝就可以改用不含鉛汽油，或者改用此種汽油而不致產生不良影響。

另外百分之十三的車輛經過輕微調整火咀點火時間後，亦可改用不含鉛汽油。

他說：「我要強調的是，汽車引擎將不會有受到損壞的危險。」

至於其餘百分之二十一的車輛，其中百分之十四雖然有時也要使用含鉛汽油將活門座潤滑一下，但其餘大部分時間都可以使用不含鉛汽油。

岳士禮表示，餘下的百分之七則根本不能使用不含鉛汽油，含鉛汽油會繼續供給這些車輛使用。

— 完 —

救護車服務應繼續由消防處負責

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局會議上表示，消防處與醫院事務署經常保持緊密聯繫，並互相合作，為救護員提供有效的訓練課程。

冼德勤在回答葉文慶議員的問題時說：「因此毋須為達到這些訓練目標，而將救護車服務交由醫院事務署管理。」

冼德勤說在檢討一項公共服務現時的提供情況時，若能追溯這項服務採用現行方式提供的原因，通常都很有幫助。

他說政府於一九五三年把當時的醫務衛生署所負責提供的非緊急救護車服務，與消防處提供的緊急救護車服務合而為一，並撥歸消防處管理。

冼德勤說他認為過去的事實已證明這項決定是正確的。

他說：「消防處控制中心負責處理所有火警及救護車服務的緊急召喚。」

「若將救護車服務轉交醫院事務署管理，當局便須設立一個新控制中心，造成工作重疊，並削弱現有控制中心的靈活性和專業人才；倘若保留現有的合併控制中心，卻由兩個不同的政府部門負責管理，則會導致在指揮及控制方面出現問題。」

他續說：「因此，為確保這些資源得以有效管理，更重要的，是確保在發生緊急事故時，可迅速採取行動，我認為救護車服務應該繼續由消防處負責管理。」

——完——

政府考慮實施污染者付款政策

政府考慮對環境污染者實施「污染者付款」政策。

署理規劃環境地政司岳士禮今日（星期三）在立法局會議席上答覆周美德議員所提問題時表示，政府的具體目標，是要造成污染的人士負擔所需費用。

他說：「由於種種原因，這個政策過往並未貫徹實施。」

他續稱：「一直以來，廢水和固體廢物的收集、處理及處置服務並無收費，只不過其中部分費用是由政府及兩個市政局支付的。有關這些服務需要直接收費的問題，現正由當局進行檢討。」

岳士禮表示：「有關收回發牌和發出許可證的成本問題，現時有些情況已能將成本全部收回，例如根據保護臭氧層條例收取的登記和牌照費。至於其他情況，例如根據水污染管制條例向大批通常規模較小的機構發牌，當局只收取象徵式的費用，以鼓勵這些機構申請牌照，因為這些機構如不領牌照，將會加重監管工作，在一般情況下，會造成不良影響。」

他說：「不過，目前的情況已有改變，特別是造成污染及制造廢物的人士已逐漸願意承擔處理他們的運作所造成污染和廢物的更大責任；當局會重新檢討收費事宜，以期符合收回十足成本的一般原則。」

— 完 —

勞工處鼓勵企業設立諮詢制度

教育統籌司楊啓彥今日（星期三）在立法局會議上表示，勞工處經常鼓勵個別企業設立諮詢制度，協助解決僱主與僱員之間的糾紛。

楊啓彥在回答譚耀宗議員所提問題時表示，遇有談判破裂，該處必定樂意出面調停。

他補充說：「自動談判在勞工處調停服務的支持下，已有十分理想的成效。」

提到國際勞工公約第九十八號引伸至適用於香港後會否令本港有必要制訂集體談判法例時，楊啓彥說香港並無必要這樣做。

他說公約第四條款規定有需要時應採取切合國家情況的措施，鼓勵充分利用及發揮僱主或僱主組織與工人團體之間進行自動談判這個制度。

他說：「顯然，政府雖然應該鼓勵僱主和僱員自動進行談判，但毫無疑問，公約並無指示政府有責任立例規定採用集體談判。」

「集體談判似乎只有在一種情況下採用才能夠取得成效，那就是小數企業僱用大量多數由工會代表的員工，而且雙方均認為避免在個別企業層面進行談判，可免卻麻煩和各種費用，對雙方都有好處。」

楊啓彥說鑑於香港有大量小型企業，而本港的工會只代表小部分工人，因此這種情況顯然並不存在。

至於因工業行動而損失工作日這問題，楊啓彥說香港在這方面仍較其他國家優勝。

他說：「在一九八六至一九八八年的三年內，香港因工業行動而損失的工作日，佔每一萬工作日的零點零四日；與其他國家比較，日本為零點一貳日、南韓為零點一叁日、美國為一點八六日，而英國為三點五三日。」

「此外，在一九八七至一九八九年的三年內，經勞工處調停的糾紛有四萬七千一百五十宗，其中不少於三萬五千七百一十九宗或百分之七十六，已獲得圓滿解決。」

——完——

政府無意擴大醫管局薪酬計劃

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局會議上表示，政府無意擴大醫院管理局的薪酬計劃，將接受補助的福利及教育機構包括在內。

黃錢其濂在答覆許賢發議員所提問題時說醫院管理局的成立，完全基於個別的因素，旨在重組醫院的體制，從而帶來管理方面的改革措施。

她說：「由於資助及政府醫療機構將會併成一個單一的機構，因此很明顯有需要為選擇加入醫管局的員工提供相同的聘用條件。」

她續說：「當局目前並未考慮為志願福利機構及資助學校提供同樣的安排。」

——完——

參與環境工作大學學位人士

當局表示並無供應短缺問題

教育統籌司楊啓彦今日（星期三）在立法局會議上表示，政府認為從事與環境有關的工作而具有大學學位程度的人力，不會有供應短缺的問題出現。

楊啓彦在回答田北俊議員的問題時表示，對合格人手的需求，主要來自負責執行法例的環境保護署、為工業界提供廣泛諮詢及顧問服務的香港生產力促進局，以及聘用顧問設計防污染系統及聘用職員操作這些系統的工業界本身。

目前，公營機構的專業水平環境保護工作，其入職資格為學士學位（以理科或工科學位更佳），另加三年有關工作經驗。

鑑於本港專上教育院校現時每年有理科及工科畢業生約一千八百人，且到本世紀九十年代中期，每年的畢業生人數將增加超過一倍，這是因為科技大學的開辦以及增設學士學位的步伐加快的緣故，在這情況下，楊啓彦認為不會出現人力供應短缺。

他又表示專上學校亦已預料公眾人士對環境保護問題會越來越感興趣。

這些專上院校現時所提供與環境有關的課程中，有不少於二十二項屬學士學位及研究院程度，而另有五項屬大學學位以下程度。

此外，這些院校現正計劃在未來三年期間增辦額外課程。

楊啓彦說：「大專院校提供這樣多樣化的選擇項目，目的是在學生投身社會工作之前，為他們提供最廣泛的基礎訓練。」

他又表示，僱主有責任向新受聘的畢業生提供必需的訓練，以確保他們的僱員對工作熟習。

他說：「例如，在環境保護署轄下的一百三十三名在職專業人員當中，有一百名現已接受某些在職訓練，而目前有計劃在三年內對其餘人員進行訓練。」

「至於非專業水平方面，職業訓練局在其轄下的工業學院，每年為六百五十名左右的技術員舉辦八項與環境有關的課程。」

楊啓彥表示，當香港習慣了反污染措施規定，並且接受了環境保護是重要的公民義務這個道理的時候，人們對於有組織訓練的需求會愈來愈大，並且會以更具體的形式提供出來。

他補充說：「我深信本港各大學、理工學院及職業訓練局會願意作出反應，提供更具體的不同程度訓練課程。」

— 完 —

署理保安司談月初兩警被帶走事件

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局會議上講述五月三日在本港水域發生的事件。

冼德勤在答覆劉健儀議員所提問題時表示據政府所知，該事件的實情如下：「五月二日，警方策劃了一項行動以對付一個涉嫌偷車並意圖把偷來的汽車偷運入中國的集團。」

「在這項行動中，警方兩名臥底人員租用了一艘躉船和一艘拖船，連同兩艘船上的五名船員。」

「躉船及拖船在五月二日晚上八時停泊於踏石角的碼頭，其他警務人員則在碼頭四周埋伏。」

「晚上十時剛過，一艘快艇駛近躉船旁邊，艇上載有五名身穿類似中國官方制服的男子及另一名穿便服的男子。」

「後者登上躉船，並且詢問貨物是否已抵達。約半小時後，該名男子返回快艇，快艇隨後駛離現場。」

「約在午夜時分，快艇駛回現場，該名男子再次登上躉船，並不只一次以無線電話與人通話。該五名身穿制服的男子則仍留在快艇上。」

「該艘快艇其後離去，但在凌晨三時左右又再駛回。凌晨四時過後不久，有三部平治牌汽車抵達碼頭，並被搬上該艘躉船上。」

「凌晨四時四十分剛過後，原先穿着便服的男子，當時已改穿着來是官方制服的服裝，下令拖船和躉船啓航，而他自己則乘坐快艇離開。」

「四名穿着制服的人員留在拖船和躉船上，其中最少有一人持有武器。在拖船和躉船上，還有五名船員和兩名臥底探員。」

「凌晨四時五十分，警方在碼頭拘捕三名涉嫌與偷車事件有關的男子。」

「早上五時過後不久，水警攔截該艘拖船，並要求該船停駛，但遭對方拒絕。其後，當水警輪企圖靠近時，有人手持武器指向水警輪。」

「大約在早上五時五十分，一艘中國邊境偵緝船靠近香港的水警輪，香港的水警輪要求該邊境偵緝船合作截停躉船，但並未成功。」

「香港政府於接獲有關該事件的報告後，經由政治顧問要求中國方面立即交還兩名警員、拖船、躉船和船員，以及被竊車輛。」

「同時，政府向新華社表示了對這事件的深切關注，並要求徹查事件的經過。兩名警員其後於五月三日晚上返回香港。」

冼德勤在答覆劉健儀的問題時說，近年來，中國邊境偵緝船隻曾數度誤闖香港水域及試圖行使權力。

他續說：「水警每次均告知船上的有關中國人員，他們已進入了香港水域，並指示他們離開。」

— 完 —

六項措施應付重金屬污染海水問題

署理規劃環境地政司岳士禮今日（星期三）在立法局會議上表示，政府打算採取六項長期和短期措施，應付電鍍廠和印刷電路版廠因排出重金屬而引致的海水污染問題。

岳士禮給周美德議員所提問題的書面答覆指出，香港約有八百家電鍍廠和一百多家印刷電路版廠。

周美德問政府有何長遠及臨時措施，應付這兩類工業引致的海水污染問題。

岳士禮表示政府的處理方法有：

(一) 執行現有的水污染管制條例(短期措施)

當局現時在吐露港和赤門海峽、南區水域、牛尾海以及將軍澳等四個水質管制區執行水污染管制條例。

根據該條例的規定，所有污水，包括電鍍廠和印刷電路版廠排出的污染水，除非符合豁免資格，否則均須領牌。

所有新建的工廠均須裝置足夠的廢物處理設施，方可獲發給牌照，以便將污水排出污水渠。

岳士禮說過去十八個月來，當局在火炭和大埔對違例工廠提出七次檢控，違例者並經法庭定罪。

當局預期在一九九一年底之前，宣布設立其餘的水質管制區。

(二) 加強上述條例(中期措施)

水污染管制條例的作用，因條例內寬大的豁免規定而受到嚴重限制。根據豁免規定，在每個水質管制區實施水污染管制條例之前已然存在的大多數工廠，都可以繼續經營，並可以將污水排放量增加百分之三十。除了對環境造成的污染量外，豁免規條亦使管制工作難於執行。

他說為克服這些困難，以及實施公平而有效的水污染管制辦法，政府已經在憲報公布一項條例草案，以修訂原有的條例。該條例草案特別建議刪除原有條例的豁免規定。根據上述建議，所有污水必須在兩年內符合憲報以技術備忘錄形式公布作為指南的污水標準。該條例草案將於本年度會期內提交立法局通過，以確保所修訂的條文適用於本年較後時間宣布設立的另一系列水質管制區。

(三) 採用堆填方法處理有毒廢物(短期措施)

電鍍廠及印刷電路版廠所排出的廢物中，有些含有濃度很高的有毒化學物。這些化學物實際上不能藉處理方法來達到排出污水渠的規定標準，而須由工廠用儲存鼓收集後，運往政府在將軍澳設置的廢物處理堆填區，按照認可的安全方法處置，更大量的城市廢物亦在此一起處置。但是，堆填區收集化學廢物的容量卻十分有限。

(四) 設置中央化學廢物處理設施(中期措施)

為應付上述不足之處，同時亦為應付其他化學廢物處理的需要，政府將在青衣島興建一個中央化學廢物處理設施。

政府現正審閱上述工程的投標書，預料該設施將於一九九二至九三年度投入服務。

(五) 執行化學廢物管制規例(中期措施)

政府將根據廢物處理條例制定化學廢物處理規例，並會就這些規例諮詢工業界人士，包括工業發展委員會及與電鍍廠商和電路版廠商有較密切聯繫的協會。有關規例將於處理設施投入服務之前公布。

(六) 鼓勵推行本港現有的廢物處理和循環再用技術(長期措施)

政府現正鼓勵為有關工業推行本港現有的無污染生產、污染管制和廢物循環再用技術。

此外，政府亦鼓勵私人機構設置廢物循環再用系統，有些工廠在實行節省能源和循環再用廢物後，發覺這方面的投資更帶來可觀的收益。

岳士禮說：「最後，我要補充一點，在昂船洲設置的污水處理廠是政府處理污水計劃中重要的一環，但不要忘记，經營這個處理廠的費用估計為每年三億六千五百萬元，其中頗大部分須花在清除由屯門和觀塘等工業區排出的大量有毒金屬。」

統一幼兒中心與幼稚園教育短期難實現

教育統籌司楊啓彥今日（星期三）在立法局會議上表示，幼稚園教育工作小組在以後舉行的會議中，會研究全日制幼兒班、教師質素控制、教師與學生比率，以及學生所佔空間比率等問題。

楊啓彥給許賢發議員所提問題的書面答覆指出，待工作小組就這些問題提交建議後，就會集中研究較長遠的幼兒中心與幼稚園教育統一的問題。

他說：「在上述各項問題未獲解決之前，實在無法就統一的問題進行研究。」

他表示工作小組自一九八九年十二月以來，已舉行了三次會議，研究師資訓練及學生人數超額等問題。

楊啓彥表示，小學學前服務工作小組成立於一九八六年十月，並於去年九月完成工作。

他表示政府於去年十月向行政局提交的多項建議，有一部分是根據該工作小組的意見和建議而作出的。

楊啓彥說：「相信各位議員現時都知道，這些建議包括改善幼稚園教師的訓練機會，由教育署實施新的幼稚園減免學費計劃，以及採用擬議的教師薪級。」

最近數星期內，立法局已就這些問題進行充分辯論。

他說：「不過，將幼兒服務與幼稚園教育統一起來，不管長遠來說是如何有利，短期內即使不致無可能辦到，亦恐怕很難達到目的。行政局亦已贊同這個觀點。」

「在作出這個決定之前，行政局和政府當局均已考慮到幼兒中心和幼稚園的宗旨和標準各有不同，而辦學方式亦各異。」

楊啓彥表示，當局經過審慎考慮後，決定為有子女入讀幼稚園的貧苦家庭提供一個減免學費計劃，部分原因是鑑於上述的區別。

他說：「不過，政府並不排除日後會將這兩種服務統一起來的可能性。」

「因此，一個幼稚園教育工作小組業已成立，成員來自官方及非官方代表。該工作小組的其中一個目標，是研究最終將這兩種服務統一起來的可能性。」

立法局通過增加公務員長俸

立法局今日（星期三）通過由一九九〇年四月一日起，增加公務員長俸百分之十。

布政司霍德爵士提出兩項動議，就長俸（增加）條例和撫恤孤寡恩俸（增加）條例作出調整。

霍德爵士解釋說，政府的既定政策是維持公務員長俸的原有購買力，這些長俸包括根據撫恤孤寡恩俸計劃和遺孀及子女恩俸計劃所支付的恩俸在內。

他說：「維持原有購買力的辦法，是按照甲類消費物價指數的變動，定期調整長俸和恩俸的金額。」

「最近一次檢討是由一九八九年四月一日起至一九九零年三月三十一日止；在該段期間內，甲類消費物價指數的每年移動平均數上升了十二點，即相當於百分之十。」

霍德爵士補充說，今次調整長俸的總開支以一整年計預算需費一億七百萬。

— 完 —

立法局通過有關年齡法律效力法案

立法局今日（星期三）通過一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案。

十五位議員在恢復二讀辯論該條例草案時發言，其中五位反對作出修訂。而律政司則作出總結。

一九九〇年撥款條例草案亦在會上通過。

其他條例草案分別為一九九〇年汽車（首次登記稅）（修訂）條例草案，一九九〇年道路交通（駕駛執照規則與車輛登記及領牌規例）（修訂）條例草案，一九九〇年商業登記（修訂）條例草案，一九九〇年公司（修訂）（第三號）條例草案，一九九〇年銀行業（修訂）（第三號）條例草案，一九九〇年稅務（修訂）（第二號）條例草案，一九九〇年遺產稅（修訂）條例草案和一九九〇年僱員補償保險徵款條例草案。

財政司在一九九〇年銀行業（修訂）（第三號）條例草案的委員會審議階段時解釋說，該條例草案在制定後名稱將會為一九九〇年銀行業（修訂）（第二號）條例。

會上，一項由劉華森議員提出的私人條例草案一九九〇年挪威銀行條例草案亦獲得通過。

此外，另一項由李國寶議員提出的私人條例草案一九九〇年道亨銀行有限公司條例草案進行了首讀及二讀，並押後辯論。

會議亦通過兩項關於公務員長俸和根據撫恤孤寡恩俸計劃所支付的恩俸的動議。該兩項動議由布政司提出。

— 完 —